

# نظام التصنيف العمري

## Age rating system



ما هو

## التصنيف العمري؟

نظام يسترشد به لتحديد مدى ملائمة المحتوى للفئات العمرية ومدى مطابقته لمعايير المحتوى الاعلامي الصادرة من المجلس

## What Is Age Rating?

It is a system that helps determine the suitability of content to age groups and the extent to which they conform to media content standards, such as the use of profanity, violence and sexual content

## أهداف التصنيف العمري

### Age Rating Objectives

مساعدة الأسر لاختيار المحتوى المناسب لأبنائهم

Help families to choose appropriate content for their children



المساعدة لتحديد الفئة العمرية من قبل المتابع

Help to determine age group

حماية الأطفال واليافعين من التأثيرات الضارة ومما لا يناسبهم

Protect children and adolescents from harmful and inappropriate content



توعية الجمهور

Public Awareness

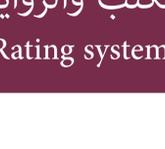
## آلية متابعة المحتوى الإعلامي

### Content Review Procedures



## معايير التصنيف العمري

### Age Rating Standards



اللغة

Language

الكحول والتخدين والمخدرات

Alcohol, smoking and drugs



القمار

Gambling

الجنس والعري

Sex and nudity



العنف والرعب

Violence and horror

## فئات التصنيف العمري للكتب والروايات

### Age Rating system for comic books and novels



محتوى آمن ومناسب لجميع الأعمار

Appropriate & safe for all ages

-Positive messages and behaviors  
-Content with few words helps to develop child's cognitive and emotional intelligence  
-Songs/ simple games/ illustrations

-عدد قليل من الكلمات تنمي الإدراك العاطفي للطفل  
-أناشيد و أغاني والعاب ذهنية بسيطة  
-رسائل وسلوكيات إيجابية



-May contain exciting events and fictional conflicts  
-Contain a small percentage of violence

-يمكن ان يتضمن احداث مثيرة وصراعات خيالية  
-تحتوي على نسبة ضئيلة من العنف



-Content includes fictional characters  
-Cartoon-like violence  
-Mild horror

-محتوى يتضمن الشخصيات الخيالية  
-الخارقة والبطل المرموق وأساطير وخرافات  
-يكون مزعجاً للأطفال الأصغر سناً



-Mild violence  
-Issues such as emotions, family problems  
-School and adolescent issues

محتوى متقدم قد يحتوي على عنف متعلق بالأمور الحياتية كالعواطف ومشاكل العائلة والمدرسة وقضايا المراهقين ومشكلات العالم



-Violence/gore  
-moderate profanity (insults)  
-Suggestive topics on a larger scale than previous category

-سفك همجي للدماء واستخدام الأسلحة بشكل عنيف  
-بالامكان الإشارة إلى أنواع التنغ أو الدخان (ليس الاستخدام)  
-يحتوي على بعض الألفاظ النابية



-Extreme violence, and profanity and sexual themes (romantic and not porn) only suitable for adults

محتوى للبالغين يحتوي على العنف الشديد  
-موضوعات جنسية ليست إباحية  
-لغة هابطة وواضحة  
-عري جزئي

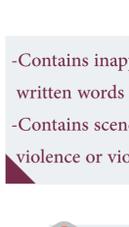
## فئات التصنيف العمري لأفلام السينما

### Age Rating system for films



للعرض العام، لجميع الفئات العمرية

For public viewing, suitable for all age groups



للعرض العام، بشرط مراقبة شخص بالغ

For public viewing, with adult supervision



يسمح لمن هم دون سن 13 بشرط أن يرافقهم شخص بالغ

Ages 13 and below allowed with adult supervision



يسمح لمن هم دون سن 15 بشرط أن يرافقهم شخص بالغ

Ages 15 and below allowed with adult supervision



يسمح لمن هم في سن الـ 15 وما فوق فقط

Ages 15 and above only



يسمح لمن هم في سن الـ 18 وما فوق فقط

Ages 18 and above only



يسمح لمن هم في سن الـ 21 وما فوق فقط

Ages 21 and above only

## فئات التصنيف العمري لألعاب الفيديو

### Age Rating system for video games



محتوى آمن ومناسب لجميع الأعمار

Appropriate & safe for all ages

-Does not contain any material that conflicts with public decency  
-Contains fictitious fantasy  
-Contains subtle violence

-المحتوى الموجود لا يخل بالآداب العامة  
-تحتوي اللعبة على شخصيات خيالية  
-تحتوي اللعبة على نسبة ضئيلة من العنف والرعب



-Contains scenes portraying subtle fictional violence  
-Does not contain sexual scene

-مشاهد تشير إلى استخدام العنف أو عنف خيالي  
-ألفاظ معتدلة بعيداً عن الشتائم والكلام الجنسي  
-لا تحتوي اللعبة على مشاهد والفاظ تتضمن التلميحات الجنسية الصريحة



-Contains inappropriate verbal or written words  
-Contains scenes and references of violence or violent actions

-لقطات أو مشاهد تحتوي على صراع عدواني وتصرفات وأفعال عنيفة، ولكن ليس أعمال عنف شديدة تتضمن سفك همجي للدماء



-Mild violence  
-Contains partial nudity  
-Contains scenes and references to the use and consumption of alcohol

-مشاهد صراع وقاتل حقيقي قريبة الشبه من الواقع  
-مشاهد عري جزئي  
-مشاهد استخدام المخدرات أو الكحول بشكل مباشر



-Violence/gore  
-Contains explicit scenes of nudity  
-Contains explicit verbal and writings of profanity, sexual references

-مشاهد عنف قوي جدا ووحشية  
-لغة هابطة واضحة  
-لقطات واضحة من العري أو الإيحاءات الجنسية أو لغة هابطة